

Hypertexte aus textlinguistischer Perspektive

Corpusstudie einer Unternehmens-Website

philosophische Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades

(Fachbereich II – Germanistische Linguistik)

an der Universität Trier

vorgelegt im Oktober 2005

von

Christian Jacob

Inhaltsverzeichnis

1.	Einleitung.....	13
1.1	Motivation, Problemstellung und thematische Eingrenzung.....	13
1.2	Detaillierte Vorgehensweise.....	19
1.2.1	Teil A.....	19
1.2.2	Teil B.....	20
1.3	Angaben zu den Corpora.....	20
1.4	Allgemeine Einschränkungen.....	21
1.5	Angaben zur Literatur.....	22
1.5.1	Hypertext-Forschung (interdisziplinär).....	22
1.5.2	Textlinguistik.....	24

TEIL A – Hypertext aus textlinguistischer Perspektive

2.	Hypertext – Theorie, Definition, Struktur.....	29
2.1	Historische Rückblende: Von <i>Memex</i> zum WWW.....	29
2.2	<i>Hypertext</i> – Begriffsdefinitionen in der Sekundärliteratur.....	35
2.3	Zum Aufbau eines Hypertextes.....	39
2.3.1	Knoten als informationelle Einheiten.....	39
2.3.1.1	Struktur, Inhalt und Größe.....	40
2.3.1.2	Knotentypen.....	44
2.3.2	Verweise.....	45
2.3.2.1	Verweisklassifikation nach inhaltlichen Eigenschaften.....	48
2.3.2.1.1	Referenzielle Verweise.....	48
2.3.2.1.2	Typisierte und organisatorische Hyperlinks.....	51
2.3.2.1.3	Zusammenfassung: Verweisklassentaxonomie.....	57
2.3.2.2	Verweisklassifikation nach formalen Eigenschaften.....	59
2.3.2.2.1	Direktionalität.....	59
2.3.2.2.2	Relationale Beziehungsverhältnisse.....	60
2.3.2.2.3	Intratextuelle Verknüpfungen.....	62
2.3.2.2.4	Intertextuelle Verknüpfungen.....	62
2.3.2.2.5	Extratextuelle Verknüpfungen.....	64
2.3.2.2.6	Traversalverhalten.....	65
2.3.3	Textorganisationsprinzipien für Hypertexte.....	68
2.3.3.1	Hypertext-Architekturen.....	68
2.3.3.2	Modularisierung der Inhalte.....	71
2.3.4	Hypertextuelle Orientierungs- und Kontextualisierungshilfen.....	73
2.3.4.1	Hypertextinterne (paratextuelle) Orientierungshilfen.....	75
2.3.4.1.1	Verzeichnisse.....	75
2.3.4.1.2	Graphische Übersichten.....	76

2.3.4.1.3	Guided Tours.....	78
2.3.4.2	Periphere Orientierungs- und Navigationshilfen (Browser).....	78
2.3.4.2.1	Backtracking.....	78
2.3.4.2.2	History-Listen und Bookmarks.....	79
2.3.4.2.3	Bread Crumbs.....	79
2.3.5	Hypermediale Operationalisierungstechniken: Cursor-Funktion.....	80
3.	Textlinguistik – terminologische Grundlagen.....	83
3.1	Textlinguistik und Textbegriff.....	83
3.2	Klassifikationskriterien zur Textanalyse.....	86
3.2.1	Textfunktion und Textwirkung.....	87
3.2.2	Textsorten, Textmuster und kognitive Schemata.....	88
3.2.2.1	Zur Abgrenzung: Textsorten vs. Textklassen.....	91
3.2.2.2	Textsorten und Kommunikationsformen.....	93
3.2.3	Textstruktur und Textthema.....	95
3.2.3.1	Textthema.....	96
3.2.3.2	Entfaltung der thematischen Struktur durch Wiederaufnahme....	97
3.2.3.3	Thematische Entfaltung im Thema-Rhema-Modell.....	99
3.2.3.4	Grundformen der thematischen Entfaltung.....	102
4.	Hypertext aus textlinguistischer Perspektive.....	105
4.1	Zur weiteren methodischen Vorgehensweise.....	105
4.2	Textualität in Hypertext.....	106
4.2.1	Bedingungen der Textualität nach de Beaugrande/Dressler.....	106
4.2.1.1	Lokale Kohäsion und globale Kohärenz.....	107
4.2.1.2	Intentionalität.....	112
4.2.1.3	Akzeptabilität.....	114
4.2.1.4	Informativität.....	115
4.2.1.5	Situationalität.....	115
4.2.1.6	Intertextualität.....	116
4.2.2	Zusammenfassung: Hypertext als <i>Text</i>	122
4.3	Strategien zur sequenziellen Textanalyse in Hypertext.....	123
4.3.1	Thematische Makrostrukturenanalyse.....	123
4.3.1.1	Propositionssequenz/bottom-up-Analyse.....	126
4.3.1.2	Zusammenfassung: Makrostrukturenanalyse und Hypertext.....	131
4.3.2	Referenzstrukturen.....	132
4.3.2.1	Analyse: Referenzdomänen und Referenzbereiche.....	135
4.3.2.2	Zusammenfassung: Referenzstrukturenanalyse und Hypertext...	138
5.	Interpretation der bisherigen Ergebnisse.....	140

TEIL B – Corpusstudie

6.	Allgemeine Erläuterungen zur Corpusanalyse und Extension des Anwendungskontextes.....	145
6.1	Analyseebenen und Methodik.....	146
6.2	Top-down/bottom-up-Strategie.....	147
6.3	Kriterien zur Corpuselektion.....	148
6.4	Evaluation und Darstellung.....	150
7.	Extension der Modellierung.....	151
7.1	Rhetorical Structure Theory (RST)	151
7.1.1	RST: Analyseeinheiten.....	152
7.1.2	RST: Relationstypen.....	153
7.1.3	Zusammenfassung: RST und Hypertext.....	155
7.2	Graphentheoretische Analyse (GA)	157
7.2.1	Graphenmodellierung des Hypertext-Gerüsts.....	158
7.2.1.1	Exkurs: Einschränkung und Kritik.....	159
7.2.1.2	Offene vs. geschlossene Kantenfolgen.....	160
7.2.1.3	Multiplexität und Graphendefinition.....	161
7.2.1.4	Gerüst-Prototypen.....	162
7.2.2	Semantisch-textuelles Netzwerk.....	162
7.2.3	Diskurs- vs. Gerüststruktur.....	163
7.2.4	Zusammenfassung: Graphentheoretische Analyse.....	164
8.	Schema: Integrative Analysemodellierung.....	165
9.	Corpusanalyse RODENSTOCK.....	168
9.1	Texttypologische Eingrenzung und Handlungstopik: Unternehmenstexte als Textsorten.....	168
9.1.1	Unternehmenskommunikation.....	169
9.1.2	Unternehmenstexte.....	170
9.1.3	Makrotypologie: Kommunikativer Handlungsbereich, Text- sortenspezifik und Interaktionsrahmen.....	170
9.1.4	Mikrotypologie: Textsorte PR-/Werbetexte.....	171
9.1.4.1	Stilistik und rhetorische Figuren.....	172
9.1.4.2	Grammatische Spezifika.....	172
9.1.4.3	Lexik.....	173
9.1.4.4	Syntax-Varianten.....	174
9.1.4.5	Texthandlungsmuster.....	174
9.1.5	Unternehmenstexte als Text-Cluster.....	175
9.2	Paratextuelle Strukturanalyse.....	178
9.2.1	Darstellungsform, Knotenstruktur und Traversalverhalten.....	178
9.2.1.1	Strukturknoten und Traversalverhalten.....	179
9.2.1.2	Inhaltsknoten: Strukturtypologie.....	185

9.2.1.2.1	Dynamische und Interaktive Inhaltsknoten.....	191
9.2.1.2.2	E-Texte, Formulare und E-Cards.....	194
9.2.1.3	Text-Bild-Bezüge.....	196
9.2.2	Verweisstruktur.....	200
9.2.2.1	Visualisierung und semiotische Funktion der Link-Anzeiger.....	200
9.2.2.2	Verweisklassifikation.....	204
9.2.2.3	Formale Link-Semantik.....	205
9.3	Top-down/bottom-up-Analyse: Analyseparadigma.....	209
9.3.1	Analyse der referenziellen Domänen (RD).....	225
9.3.1.1	Codierung der lokalen Makropropositionen und Textfunktionen: RD „Home“	225
9.3.1.2	Projektion der Gerüststruktur und Codierung der globalen propositionalen Referenzträgerstrukturen: RD „Home“.....	225
9.3.1.3	Codierung der lokalen Makropropositionen und Textfunktionen: RD „Brille“	226
9.3.1.4	Projektion der Gerüststruktur und Codierung der globalen propositionalen Referenzträgerstrukturen: RD „Brille“.....	232
9.3.1.5	Codierung der lokalen Makropropositionen und Textfunktionen: RD „Faszination Sehen“	235
9.3.1.6	Projektion der Gerüststruktur und Codierung der globalen propositionalen Referenzstrukturen: RD „Faszination Sehen“.....	242
9.3.1.7	Codierung der lokalen Makropropositionen und Textfunktionen: RD „Rodenstock“	246
9.3.1.8	Projektion der Gerüststruktur und Codierung der globalen propositionalen Referenzstrukturen: RD „Rodenstock“.....	251
9.3.1.9	Codierung der lokalen Makropropositionen und Textfunktionen: RD „Kontakt“	253
9.3.1.10	Projektion der Gerüststruktur und Codierung der globalen propositionalen Referenzträgerstrukturen: RD „Kontakt“.....	254
9.3.1.11	Codierung nicht-referenzielle Knoten.....	255
9.3.2	Statistische Auswertung und Evaluation der Ergebnisse.....	255
9.3.2.1	Verteilung der Knotentypen nach Hierarchieebenen.....	256
9.3.2.2	Verteilung TF und TE.....	257
9.3.2.3	Verteilung TR und TS – GEI.....	261
9.3.2.4	Verteilung TF und TE nach Hierarchieebenen.....	264
9.3.2.5	Verteilung RST-Relationen.....	267
9.3.2.5.1	RD „Home/Brille“ – vertikales Hypertagma.....	267
9.3.2.5.2	RD „Home/Brille“ – horizontales Hypertagma.....	271
9.3.2.5.3	RD „Faszination Sehen“ – vertikales Hypertagma.....	275
9.3.2.5.4	RD „Faszination Sehen“ – horizontales Hypertagma.....	277
9.3.2.5.5	RD „Rodenstock“ – vertikales Hypertagma.....	281
9.3.2.5.6	RD „Rodenstock“ – horizontales Hypertagma.....	282
9.3.2.5.7	RD „Kontakt“ – vertikales Hypertagma.....	283
9.3.2.6	Referenzielle Struktur nach Ebenen.....	285

10.	Zusammenfassung und Ausblick.....	288
11.	Verzeichnis und Anhang.....	291
11.1	Verweis: Online-Glossar.....	291
11.2	Corpusverzeichnis.....	291
11.3	Literaturverzeichnis.....	291
11.4	Erklärung.....	312

Abbildungsverzeichnis

2-1	Schichtenarchitektur eines Hypertextdokuments im WWW.....	34
2-2	Struktur eines einfachen Textknotens.....	44
2-3	Aufbau eines komplexen Metaknotens (D)	45
2-4	Link-Kennzeichnung.....	47
2-5	Referenzieller Verweis als Definitionsverknüpfung.....	49
2-6	Typisierte organisatorische Verweise.....	52
2-7	Realisierung eines argumentativen Links in HTML mithilfe des <i>title</i> -Attributs.....	56
2-8	Verweisklassentaxonomie (übernommen aus Kuhlen 1991 S. 106)	58
2-9	Relationale Verknüpfungsbeziehungen.....	60
2-10	Intrahypertextuelle Verknüpfung.....	62
2-11	Interhypertextueller Node-to-Node-Link.....	63
2-12	Interhypertextueller Point-to-Node-Link.....	63
2-13	Interhypertextueller Node-to-Point-Link.....	64
2-14	Interhypertextueller Point-to-Point-Link.....	64
2-15	Extrahypertextueller Point-to-Node-Link.....	65
2-16	Traversierungsmodi (übernommen aus Storrer 2004a und modi- fiziert).....	66
2-17	Hierarchisches Gerüst.....	68
2-18	Hypertext mit organisatorischer und referenzieller Struktur.....	69
2-19	Netzwerkstruktur.....	70
2-20	Modularisierungsprinzipien für einen Themenkomplex.....	72
2-21	Beispiel für einen Sitemap-Index.....	76
3-1	Modell einer hierarchischen Textklassifikation/Texttypologie....	93
3-2	Argumentationsmodell nach Toulmin (übernommen aus Brinker 1992 S. 73)	104
4-1	Kohäsionsstrukturen in Hypertext.....	110
4-2	Link-Chart mit Verweisen zu externen Ressourcen.....	120
4-3	Formaler Aufbau von Makrostrukturen (übernommen aus van Dijk 1980a S. 43)	124
4-4	Exemplarische Makrostrukturenanalyse Hypertagma A.....	126
4-5	Exemplarische Makrostrukturenanalyse Hypertagma B.....	127
4-6	Formen der referenziellen Bewegung nach von Stutterheim (1986)	134
4-7	Exemplarische Analyse referenzieller Strukturen.....	135
7-1	Def. Weg in G (HT) nach GA.....	158
7-2	Beispiel für Adjazenz im Endknoten.....	158
7-3	Exklusion paralleler Kanten (GA)	159
7-4	Geschlossene Kantenfolge.....	160
7-5	Offene Kantenfolge.....	160
7-6	Graph H_x	161

7-7	Semantisch-textuelles Netzwerk in $H_x(G)$	163
9-1	Multifunktionales und multimodales TS-Cluster.....	176
9-2	Knotenstruktur und Aufbau Hypertext RODENSTOCK.....	179
9-3	Aufbau vertikaler Navigationsknoten B.....	180
9-4	Vertikales Hypertagma $B' \rightarrow B''$	181
9-5	Anzeigemodus für Suchergebnisse.....	183
9-6	Inhaltsknoten (Typ I)	185
9-7	Inhaltsknoten (Typ II)	186
9-8	Inhaltsknoten (Typ III)	186
9-9	Monothematischer Knotentyp I mit horizontalem Link-Anker....	187
9-10	Verkettung von Textstrukturen.....	188
9-11	Sequenzieller Inhaltsknoten (Typ IV)	191
9-12	Dynamisch-interaktiver Knotentyp (V)	193
9-13	Dynamisch-interaktiver Knotentyp (VI)	194
9-14	Ausschnitt Knoten „Vitamine“	197
9-15	Knoten „Aufbau des Auges“ (<i>Konstruktionsfunktion</i>).....	199
9-16	Ikonische Link-Typisierung.....	201
9-17	Extratextueller ikonischer Link-Anzeiger.....	203
9-18	Funktionaler ikonischer Link-Anzeiger.....	204
9-19	Horizontale Vernetzung der RDs untereinander.....	207
9-20	Analyseparadigma „RD Brille“ $K_{1_1} \rightarrow 1_2$	214
9-21	Analyseparadigma „RD Brille“ $K_{3_2} \rightarrow 4_5$	215
9-22	Aufbau einer hypertextuellen Makrostruktur aus RD „Brille“.....	216
9-23	Schematische Darstellung der TP (Analyseparadigma Graph G').....	223
9-24	Gerüststruktur RD „Home“	225
9-25	Gerüststruktur RD „Brille“ Ebene 1 und 2.....	232
9-26	Gerüststruktur RD „Brille“ Ebene 2_1 (ff.)	233
9-27	Gerüststruktur RD „Brille“ Ebene 2_2 (ff.).....	234
9-28	Gerüststruktur RD „Brille“ Ebene 2_3 (ff.).....	234
9-29	Gerüststruktur RD „Faszination Sehen“ Ebene 1 und 2.....	242
9-30	Gerüststruktur RD „Faszination Sehen“ Ebene 2_1 (ff.).....	242
9-31	Gerüststruktur RD „Faszination Sehen“ Ebene 2_2 (ff.).....	243
9-32	Gerüststruktur RD „Faszination Sehen“ Ebene 2_3 (ff.).....	244
9-33	Gerüststruktur RD „Faszination Sehen“ Ebene 2_4 (ff.).....	245
9-34	Gerüststruktur RD „Rodenstock“ Ebene 1 und 2.....	251
9-35	Gerüststruktur RD „Rodenstock“ Ebene 2_1 (ff.).....	251
9-36	Gerüststruktur RD „Rodenstock“ Ebene 2_3 (ff.).....	252
9-37	Gerüststruktur RD „Kontakt“ Ebene 1-4.....	254
9-38	Verteilung Knoten nach Ebenen.....	256
9-39	Verteilung mono- und polythematische Knoten.....	257
9-40	Verteilung der lokalen Textfunktionen (TF).....	258
9-41	Verteilung der lokalen Themenentfaltungen (TE).....	258
9-42	Verteilung TF nach referenziellen Domänen.....	259
9-43	Verteilung der lokalen thematischen Restriktionen (TR).....	261
9-44	Verteilung der lokalen Textsorten (TS-GEI).....	263

9-45	Verteilung TF nach Hierarchieebenen.....	264
9-46	Verteilung TE nach Hierarchieebenen.....	265
9-47	Verteilung N-S-Relationen RD „Home/Brille“ nach Ebenen.....	267
9-48	Verteilung N-S-Relationen RD „Faszination Sehen“ nach Ebenen.....	275
9-49	Verteilung N-S-Relationen RD „Rodenstock“ nach Ebenen.....	281
9-50	Verteilung N-S-Relationen RD „Kontakt“ nach Ebenen.....	283
9-51	Referenzielle Bewegungen nach Ebenen.....	285
9-52	Verteilung paradigmatische Relationen nach Ebenen.....	286

Tabellenverzeichnis

2-1	Verknüpfungsaspekte zitiert nach Bucher (1999 S. 23).....	55
2-2	Modelle für Backtracking (zitiert nach Eibl 2000).....	79
4-1	Propositionsanalyse Knoten (K) X_1	127
4-2	Propositionsanalyse Knoten (K) X_2	128
4-3	Propositionsanalyse Knoten (K) X_3	128
4-4	Superkonzept Hypertagma A.....	130
4-5	Superkonzept Hypertagma B.....	131
4-6	Analyse der Referenzstrukturen.....	136
7-1	PRESENTATIONAL RELATIONS.....	154
7-2	SUBJECT-MATTER RELATIONS (RST)	154
7-3	MULTINUCLEAR RELATIONS (RST)	155
8-1	Konventionelle u. kontextuelle Analyseebene.....	165
8-2	Paratextuelle Analyseebene (Präsentationsebene).....	165
8-3	Lokale Analyseebene <i>Knoten</i> (Inhaltsebene <i>Text</i>).....	166
8-4	Globale Analyseebene <i>Hypertext</i> (thematisch-strukturell, funktional).....	167
9-1	Zielbereiche der horizontalen Verweise.....	206
9-2	Analyseparadigma in der Zusammenfassung.....	221
9-3	Codierung RD „Home“	225
9-4a	Codierung RD „Brille“	226
9-4b	Codierung RD „Brille“	227
9-4c	Codierung RD „Brille“	228
9-4d	Codierung RD „Brille“	229
9-4e	Codierung RD „Brille“	230
9-4f	Codierung RD „Brille“	231
9-4g	Codierung RD „Brille“	232
9-5a	Codierung RD „Faszination Sehen“	235
9-5b	Codierung RD „Faszination Sehen“	236
9-5c	Codierung RD „Faszination Sehen“	237
9-5d	Codierung RD „Faszination Sehen“	238
9-5e	Codierung RD „Faszination Sehen“	239
9-5f	Codierung RD „Faszination Sehen“	240
9-5g	Codierung RD „Faszination Sehen“	241
9-6a	Codierung RD „Rodenstock“	246
9-6b	Codierung RD „Rodenstock“	247
9-6c	Codierung RD „Rodenstock“	248
9-6d	Codierung RD „Rodenstock“	249
9-6e	Codierung RD „Rodenstock“	250
9-7a	Codierung RD „Kontakt“	253
9-7b	Codierung RD „Kontakt“	254
9-8	Codierung der nicht-referenziellen Knoten.....	255

Zitierkonventionen und Typographie

Zitate in doppelten Anführungszeichen:	„ <i>text-zentrierte</i> “ ...
indirekte Zitate sowie fachsprachliche Termini aus dem Englischen (bei Erstzitation) in einfachen Anführungszeichen:	„Backtracking“
Fachtermini kursiv:	<i>Akzeptabilität</i>
semantische Relationen (modellbezogen) in Kapitälchen:	GENERALIZATION
semantische Relationen (allgemein) in Großbuchstaben:	[...] These/Argument W DESHALB Argument X [...]
Propositionen/Lemmata markiert durch tiefgestellte Bindestriche (ggfs. ergänzt durch Klammerangaben rechts):	P _x _sehen_(ab 40)
linearisierte Lesepfade/Knotenfolgen markiert durch Pfeile (ggfs. ergänzt durch Positionsangaben):	I London English as New Standard → II Melting pot of dialects → III In Old English times one can distinguish four main dialects:

Rechtschreibkonventionen

Komposita mit fachterminologischer Komponente sind durch Bindestrich getrennt:	Link-Kennzeichnung
--	--------------------